



EKO-LANDGOED
ECO ESTATE

Huiseienaarsvereniging Home Owners' Association

*For a better lifestyle...
Vir 'n beter lewenstyl...*

www.montechristoestate.co.za

Nuusbrief

Mei

Redakteur

2019

Milde Weiss

Newsletter

May

Editor

Monte Christo het u nodig	1	<i>Monte Christo needs you</i>
Goedkeuring vir aanbouings	2	<i>Approval for building additions</i>
Gebruik jou stem	2	<i>Use your vote</i>
Brand!	3	<i>Fire</i>
Lief en leed	3	<i>Smiles and sorrow</i>
Vanuit die kombuis	3	<i>From the kitchen</i>
Spyskaart vir Mei	4/5	<i>May menu</i>

Jou belange by Monte Christo word behartig deur 'n Bestuurskomitee wat uit vrywilligers bestaan. Op die Algemene Jaarvergadering wat op 4 Mei by die Rolbalkklub gehou word, sal vakatures op dié komitee gevul moet word. Ons het jou en jou vaardighede nodig. Stel jouself asb verkiesbaar.



Your interests at Monte Christo are looked after by a Management Committee consisting of volunteers. At the Annual General Meeting, which will be held at the Bowling Club on 4 May 2019, some committee vacancies must be filled. We need you and your skills. Please make yourself available for election.



These illustrations are recruitment posters from World War 2, which started on September 1, 1939. This month marks the 74th commemoration of Germany's surrender to the Allied forces on 7th May 1945.

'n Bietjie teruggryp na die verlede met hierdie plakkate uit die Tweede Wêreldoorlog. Hierdie maand is dit 74 jaar gelede dat die Europese deel van dié sesjaar-lange oorlog beëindig is toe Duitsland op 7 Mei 1945 aan die Geallieerde magte oorgegee het.

Goedkeuring vir aanbouings

Bouwerk in Monte Christo is onderhewig aan bepaalde argitektoniese riglyne en boureëls. Klousule 22 van die Gedragsreëls vir Eienaars en Inwoners, sowel as klousules 2.5, 3.2 en 3.4 van die Argitektoniese Riglyne en Boureëls, bepaal dat enigeen wat aanbouings of veranderings aan bestaande strukture wil aanbring, eers toestemming daarvoor moet kry. Hierdie is 'n tweeledige proses. Planne moet eers by Monte Christo se Estetiese sub-komitee ingedien word, en ná hulle goedkeuring gegee het, kan die planne by die plaaslike owerheid ingedien word.

Alhoewel dit nie nodig is om volledige bouplanne vir "geringe bouwerke" in te dien nie, moet sodanige werk steeds deur sowel die Estetiese sub-komitee as die plaaslike owerheid goedgekeur word.

Tans ondervind dié twee instansies baie probleme met eienaars wat aanbouings sonder die nodige toestemming doen.

Nader asb die Landgoedbestuurder, Johan van der Walt, om goedkeuring vir aanbouings te verkry.

Permission for building additions

Building work in Monte Christo is subject to certain architectural guidelines and building rules. According to clause 22 of the Conduct Rules for Owners and Residents, as well as clauses 2.5, 3.2 and 3.4 of the Architectural Guidelines and Building Rules, any person wishing to effect alterations or additions to existing structures must first obtain permission to do so. This is a twofold process. Plans first have to be submitted to the Monte Christo Aesthetics sub-committee. After having obtained their approval, the plans are then submitted to the local authority.

Although it is not necessary to submit a full set of building plans for "minor building works", such works are still subject to the approval of both the Aesthetics sub-committee and the local authority.

At present, these two bodies experience a lot of problems with home owners renovating or adding to their homes without the necessary permission.

Please contact the Estate Manager, Johan van der Walt, in case you want to make additions to your house.

Gebruik jou stem

Use your vote

Nasionale Stemdag is op 8 Mei 2019.

Jy kan jou stem van 07:00 tot 21:00 uitbring.

Indien jy by 'n Monte Christo-adres geregistreer is, is jou aangewese stemlokaal waarskynlik die Klein-Brakrivier Gemeenskapsaal, H/v Heyns- en Meyerstraat, KLEIN-BRAKRIVIER. Daar is ook 'n stemlokaal by Sonskynvallei.

Maak seker van jou stemstatus en stemlokaal by <https://www.elections.org.za/IECOnline/My-Registration-Status>



Roete na Klein-Brakrivier stemlokaal
Route to Kleinbrak River voting station



National Elections take place on 8 May 2019.
You can cast your vote from 07:00 to 21:00.

If you are registered at a Monte Christo address, your allocated voting station will probably be Kleinbrak Community Hall, C/o Heyns and Meyer Street. KLEINBRAK RIVER.

There is also a voting station at Sonskynvallei.

Make sure of your voting status and voting station at

<https://www.elections.org.za/IECOnline/My-Registration-Status>

Brand!

Op Saterdag, 27 April het daar 'n brand in 'n huis in Secretary Bird-straat, Monte Christo uitgebreek. Die Brandweer was gou op die toneel om die vlamme te blus en die skade te beperk. Alles was gou weer onder beheer.

Die oorsaak van die brand is nog nie bekend nie.



Fire!

On Saturday, 27 April, a house in Secretary Bird Street, Monte Christo, caught fire. The Fire Brigade arrived in time to put out the flames and contain the damage. Everything was quickly under control.

It is not yet known what caused the fire.

(Foto: Lucia Fourie)

Lief en Leed

Dit is lekker om onder hierdie opskrif iets positiefs te kan berig. Een van ons inwoners, bou-aannemer Jan-Adriaan Venter (46), is verlede jaar in Julie met kolonkanker gediagnoseer. Ons is baie bly om te verneem dat sy chemoterapie-behandeling geslaagd was.

Smiles and Sorrow

It is pleasant to be able to write something positive under this heading. One of our residents, building contractor Jan-Adriaan Venter (46), was diagnosed with colon cancer last July. We are very happy to hear that his chemo therapy treatment was successful.

Vanuit die Kombuis * *From the Kitchen*

Baie dankie vir al die mense wat ons die laaste 11 maande so goed ondersteun het. Ons waardeer dit om gedurig nuwe gesigte te sien, en ons weet dit is omdat julle die woord versprei.

Ons wil julle graag aanmoedig om met ons te kommunikeer aangaande die kos of funksies. Voorstelle is ook welkom. Dit help ons om ons koskeuses en ons diens aan julle te verbeter.

Ons gebruik graag dié geleentheid om julle in kennis te stel van ons prysverhogings, wat onmiddellik in werking tree:

Etes Maandag tot Vrydag: R64 (was R60)

Etes op Sondags: R90 (was R85)

Baie dankie.

Julia en Willie van der Merwe

We would like to take this opportunity to thank everyone for the support we have received! It has been a fantastic 11 months serving this estate. We have had only good response from the residents.

We urge you to keep communicating with us regarding the food or functions. Suggestions are also welcomed. This helps us to provide you with the best service and meal choices.

With that we would also like to take the opportunity to inform you of our price increases, that will take immediate effect:

Monday to Friday meals: R64 (was R60)

Sun meals: R90 (was R85)

Kind regards

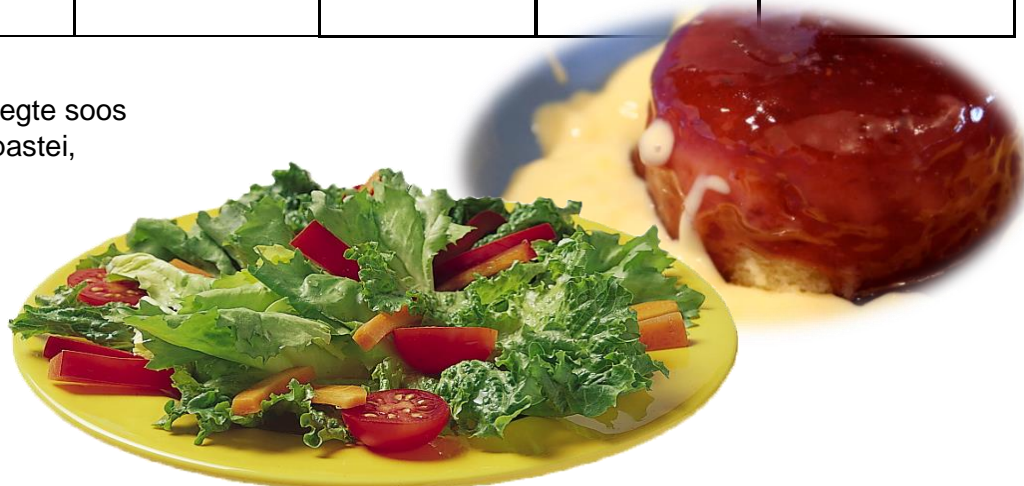
Julia and Willie van der Merwe

Mei se Spyskaart

MAANDAG	DINSDAG	WOENSDAG	DONDERDAG	VRYDAG	SONDAG
		1 Mei	2 Mei	3 Mei	5 Mei
Bespreekte etes wat nie geneem word nie, moet betaal word. Geen kansellaries na 11:00 word aanvaar nie		Krummelhoender Aartappelskyfies Slaai Appeltert en room	Hoenderpastei Seisoenale groente Slaai Vars brood Koffie	Sop Bees- en bonepot Stampmielies Pampoenpoffertjies Slaai	Sop Vars brood Varknek Hoender à la King Sampioenrys Groentekeuse Gebakte sago
6 Mei	7 Mei	8 Mei	9 Mei	10 Mei	12 Mei
Hoenderpastei Aartappelwiggies 2 Slaaie Koffie	Varkwors Kapokaartappels Gebraaide groente Jellie en vla	Sop Broodjies Bief Stroganoff Pasta Slaai	Gebakte vis Aartappelskyfies Slaai Soetpatat	Gevulde pannekoek Kaassous Ertjie-en-piesangslaai Ligte nagereg	Quiche met sitruslaai Romerige hoendergereg Lamsboud Gebraaide aartappels Groentekeuse Baily's Pavlova
13 Mei	14 Mei	15 Mei	16 Mei	17 Mei	19 Mei
Sop Lewerkoekies Bruin uiesmoor Kapokaartappels Koolslaai	Bees Lasagne Vars brood 2 Slaaie Malvapoeding en vla	Oondgebraaide hoender Rys Mieliegereg Outydse groenbone Koffie	Bobotie Geelrys Beetslaai Ligte nagereg	Viskoekies Kapokaartappels Soetwortels Slaai Koffie	Sop Brood- en slaaitafel Varkboud Beeskerrie en rys Sambals Groentekeuse Crème Brûlée
20 Mei	21 Mei	22 Mei	23 Mei	24 Mei	26 Mei
Sop Macaroni en Kaas 2 Slaaie Koffie	Kerriehoender Bruinrys Sambals Soetwortels Ertjies	Gevulde aartappels Groentevulsel Maalvleis en kaas 2 Slaaie Melktert	Sop Vars vis Geurige rys Suurlemoensous Slaai	Varkribbetjies Aartappelskyfies 2 Slaaie Koffie	Slaaikeuse Bobotie Geelrys Gebakte hoender Soetwortels Spinasie Mississippi Mud Pie
27 Mei	28 Mei	29 Mei	30 Mei	31 Mei	2 Junie
Spaghetti Bolognese Groentegebak Ligte nagereg	Sop Vark-Schnitzel Sampioensous Aartappelskyfies	Hoenderlasagne Vars brood 2 Slaaie Sjokoladepoeding	Sampioensop Vleisballetjies Tamatie- en kruisous Kapokaartappels Soetpampoen	Oondgebraaide vark Blatjang aartappel- gebak Gemengde groente Koffie	Sop en vetkoek Slaaikeuse Gerookte varknek Hoenderpastei Pietersielie Groentekeuse Peppermint Crisp Tert

Onthou ook die bevrore geregte soos macaroni en kaas, herderspastei, lasagne, lewerkoekies ens wat op bestelling by die kombuis beskikbaar is.

Pryse op aanvraag.



May Menu

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SUNDAY
<i>All meals booked shall be charged for, even if it was not taken. All meals cancelled after 11h00 will still be charged!</i>		1 May	2 May	3 May	5 May
		Crumbed Chicken Chips Salad Apple pie & cream	Cottage pie Seasonal vegetables Salad Bread Coffee	Soup Beef and bean stew Samp Pumpkin fritters Salad	Soup Fresh breads Pork neck Chicken à la King Mushroom rice Veg selection Sago pudding
6 May	7 May	8 May	9 May	10 May	12 May
Chicken pie Potato wedges 2 Salads Coffee	Pork bangers Mash potato Roast veggies Jelly and custard	Soup Breads Beef Stroganoff Pasta Salad	Fried hake Chips Salad Sweet potato	Filled pancakes Cheese sauce Pea and banana salad Light dessert	Fresh baked Quiche with citrus salad Creamy chicken dish Leg of lamb Roast potato Vegetables Baily's Pavlova
13 May	14 May	15 May	16 May	17 May	19 May
Soup Liver cakes Brown onion gravy Mashed potato Cole slaw	Beef Lasagne Fresh beads 2 Salads Malva pudding and custard	Roast chicken Rice Corn bake Green bean stew Coffee	Bobotie Yellow rice Beetroot salad Light dessert	Fish cakes Mashed potato Sweet carrots Salad Coffee	Soup Bread and salad table Leg of pork Beef curry and rice Sambals Vegetables Crème Brûlée
20 May	21 May	22 May	23 May	24 May	26 May
Soup Macaroni and cheese 2 Salads Coffee	Chicken curry Brown rice Sambals Sweet carrots Peas	Filled spuds Veggie filling Mince and cheese 2 Salads Milk tart	Soup Fresh fish Savoury rice Lemon Sauce Salad	Pork ribs Chips 2 Salads Coffee	Salad buffet Bobotie Yellow rice Fried chicken Sweet carrots Spinach Mississippi mud pie
27 May	28 May	29 May	30 May	31 May	2 June
Spaghetti Bolognese Vegetable bake Light dessert	Soup Weiner <i>Schnitzel</i> Mushroom sauce Chips	Chicken lasagne Fresh breads 2 Salads Chocolate pudding	Mushroom soup Meat balls Tomato and herb sauce Mash Sweet pumpkin	Roast leg of pork Chutney potato Mixed vegetables Coffee	Soup and <i>vetkoek</i> Salads Boston Butt Chicken pie Parsley potatoes Vegetables Peppermint crisp tart

Please remember that frozen dishes, such as macaroni and cheese, shepherd's pie, lasagne, liver cakes etc. can be ordered from the kitchen.

Prices on request.

